

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger	Fabrikmarke V O G T	Typ 1	Typenschein-Nummer CH 9843 03
---------------------------------------	------------------------	----------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "1" vor Fahrgestell-Nr.+ auf Hersteller-Plakette, links, oben auf Haspelträger
 Die Fahrgestell-Nr. setzt sich wie folgt zusammen: 1 = Typ, 71 = Herstellungsjahr(veränderlich), ... = fortlaufende Nr.
 Ab Fahrgestell-Nr. : 1-71-001
 Fahrgestellnummer eingeschlagen links, oben auf Haspelträger
 Motorkennzeichen eingeschlagen -
 Hersteller VOGT AG, Maschinenfabrik, Feuerlöschgeräte, Oberdiessbach / BE

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>1</u> gefedert /Anzahl Räder <u>2</u>	MOTOR Bauart _____ Takte _____
Lenkung _____ Lenkhilfe _____	Marke _____ Treibstoff _____
Betriebsbremse _____	Typ _____
Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____	Lage _____ Anz. Zyl. _____
Stellbremse (mech., IB, Kabelzug, Hebel mit Segment, auf (beide Räder) _____ Anz. Gänge _____	Bohrung _____ Hub _____
Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Oese Ø 40</u> Höchstgeschwind. _____ km/h	Hubraum _____ cm ³ Steuer-PS _____
	Leist.-PS _____ () tri _____ U/min

KAROSSERIEFORM Feuerwehr-Motorspritzen- und Haspel-Transportwagen (3 Haspeln, 1 mobile Motorspritze)
 Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____

ABMESSUNGEN	Spurweite V _____ H <u>1050</u>
	Spurkreis L _____ R _____
Achsabstand _____ / (_____ / _____ / _____)	
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge _____	<u>2520</u> _____
Breite _____	<u>1240</u> _____
Höhe _____	<u>1300</u> _____
Ueberhang V _____	<u>1750</u> Mitte-Achse/-Oese
H _____	<u>770</u> _____
S _____	_____

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>10</u>	_____	<u>390</u>	<u>400</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>10</u>	_____	<u>390</u>	<u>400</u>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<u>400</u>
Reifen-Dimens.	<u>4.80 - 12 4 PR</u>			_____
Tragkraft p. Achse	_____	_____	<u>480</u> (1,7)	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			_____ kg
	Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht _____ Lichtthupe _____

Abblendlicht _____ Standlicht _____

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung _____ Lautstärke _____ (dB) _____

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht _____ Rückstrahler $V = 2/I$ (E)Stoplicht _____ $H = 2/CH 1 1710 02$

Kontroll-Nr.-Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw.-Messer _____

Richtungsblinker _____

Vorn _____ seidl. _____ hinten _____

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Zusätzliche Lichter 1 Batterielampe nach vorn weiss, nach H rotANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges ArbeitsanhängerMarke & Typ V O G T 1

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH 9843 03Karosserieform Feuerwehr-Motorspritzen-
u. Haspel-Transportwagen

Plätze : Total _____ (Vorn) _____

Leergewicht 400 Treibstoff _____Nutzlast - PS _____Gesamtgew. 400 Hubraum _____

Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Anhängers : 1-71-003Im Fahrzeugausweis auf Seite 4 eintragen :

-Darf nur an einem Zugfahrzeug mitgeführt werden, dessen Leergewicht das Doppelte des Gesamtgewichtes des Anhängers beträgt.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 16.2.71 / 29.3.71

Die Prüfungskommission

12